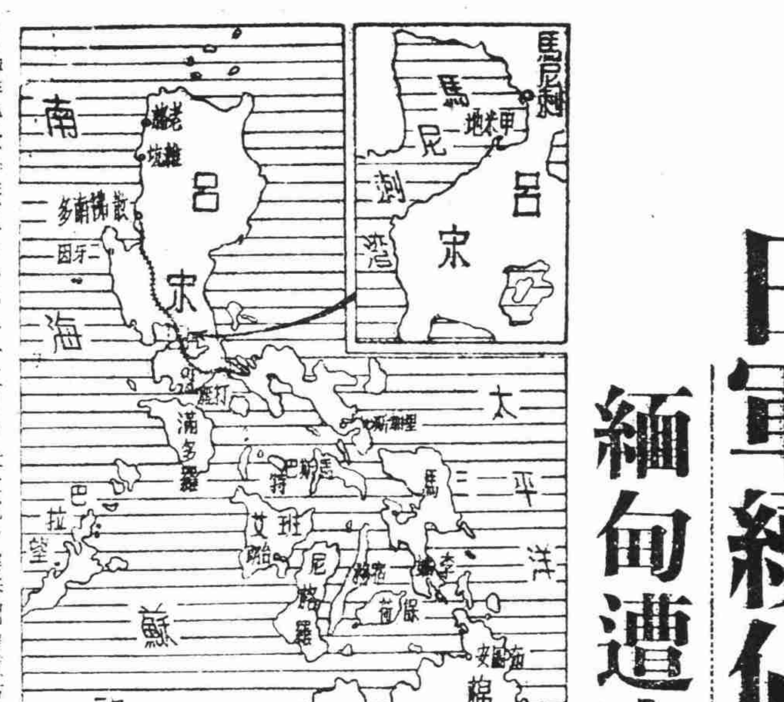
平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
第四百六十九號
今日一大張售國幣壹角五分
宣傳部登記證滬字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

今日提要

日軍完成夾攻馬尼剌　日越簽訂軍事協定　匈斯兩國對美絕交　美國對德義宣戰　英續派遠東旗艦司令費立浦失蹤由萊登暫代　東綫膠着德將發動新攻勢　財部令海關總稅務司梅樂和解職由岸本廣吉繼任　交通銀行繼起復業　外埠匯滬匯票郵局暫停支付

夾攻馬尼剌佈置完成
日軍續佔領軍事要點
緬甸遭空襲澳洲亦有警報



（東京十二日中央社電）日大本營陸海軍部本日上午六時發表、與業已登陸之北部進攻部隊、互相呼應、完成夾攻呂宋島之形勢、（里斯本十一日同盟社電）據華盛頓電訊稱、美作戰部本日已承認日軍在呂宋島登陸、該島軍事設備及美國軍隊均受極重大之損失、（西貢十一日中央社電）據今晚此間接獲馬尼剌無綫電台廣播、菲島方面戰事情形突呈劇烈、於作戰開始時、遭日軍猛烈打擊之美軍、刻正整頓陣容中、（東京十二日海通社電）據此間宣稱、日軍已在呂宋島馬尼剌以北、佔領軍略要地一處、敵軍向馬尼剌退卻、並破壞公路、（馬尼剌十二日哈瓦斯社電）防軍總司令麥克阿瑟將軍頃發表戰報稱、日機今晨轟炸甚島、參加日機至少一百十三架、其中數架曾在八打雁飛行場投彈、（華盛頓十一日哈瓦斯社電）陸軍部長史汀生頃宣稱、日本空軍昨日迭次空襲馬尼剌區、尤以尼古爾斯飛行場及卡維脫海軍根據地爲最烈、

（雪梨十二日哈瓦斯社電）達爾文港今日初次發出空襲警報、據稱該港北面四百六十英里上空發見日機、但卻折回、兩小時後解除警報、（仰光十二日哈瓦斯社電）據同英軍當局頃宣佈、日機數架、本日轟炸得拿納廉區、（曼谷十二日中央社電）據泰國棒威方面接得消息、泰國軍隊於八日晨、在曼谷南方二百三十里附近地點、與越過緬甸國境進入泰境之英軍交戰、將其擊退、（里斯本十二日中央社電）據昨日此間接獲巴達維亞來電、荷蘭當局公布該國艦隊、業於十一日抵新加坡、（東京十二日中央社電）日大本營海軍部本日下午四時二十分發表、日陸軍航空隊、十一日急襲馬來半島西岸要地檳榔嶼、對於停泊港內之敵運送船等施行轟炸、擊沉一隻、炸破四隻、又其他一隊飛機攻擊碼頭、油倉庫及港灣設施、（馬尼剌十二日哈瓦斯社電）美國亞洲艦隊、在赫德海軍上將指揮之下、本日與日本海軍艦隊、發生海戰、詳情未悉、（安加拉十二日海通社電）據倫敦今日午刻宣稱、英軍已從香港境外之新據點撤退、

擴大共同防衛範圍
日越締軍事協定
雙方合作關係將益趨密切

（東京十二日中央社電）日大本營陸軍部本日下午五時五十分發表、日本駐越南之陸海軍最高指揮官、與越南當局八日下午八時半、根據於本年七月成立之日越共同防衛協定、簽訂關於日越軍協力之軍事協定、（河內十二日中央社電）日本特派大使芳澤、廖觀日越軍事協定成立、十一日晚招待越南總督及其他要人至其官邸、舉行盛大宴會、（東京十二日中央社電）本日成立日越兩軍事協定、係規定日越兩軍絕對不可分離之緊密關係、其意義頗深、本年七月成立之日越共同防衛協定之目的、在於預防英美、特戈爾政府軍、或陰謀侵略越南之危險、然自日英美開戰後、環繞越南之情形急變、於是日本駐越陸軍總司令官與越南當局、簽訂軍事協定、日本目前與泰國締結攻守同盟、故其在西太平洋之戰略的地位、比日英美開戰當時已大爲強化、

荷印拒絕英倫要求

（本市訊）日英美三國開戰以還、對荷屬印度之去就、頗集一般之注視、據此間情報云、英政府對荷蘭政府、強迫要求該政府所屬遠東各地應委任英方管理、然荷政府對其要求、毅然加以拒絕、

對日宣戰說 墨總統否認

（維希十二日中央社電）據哈瓦斯墨西哥電、墨總統甘孟會、於十一日之議會演說中、否認墨西哥對日宣戰之必要、（巴西京城十二日哈瓦斯社電）美國政府對德義宣戰之後、巴西外長鄂蘭訓令巴西駐美大使、轉告美國政府、謂巴西願與美國採取一致行動、此項照會、曾由外交部予以發表、（巴西京城十二日海通社電）昨晚巴西之報紙繼續以太平洋之戰事爲主要之材料、報紙對於最近之發展雖無評論、但以巨字登載德義對美國宣戰之消息、（智利京城十一日哈瓦斯社電）此間政界人士頃談稱、德國雖已對美宣戰、但智利國所處地位、仍不變更、政府並已決定視美國爲非交戰國、對於德義兩國無需採取任何立場、良以自現行歐戰爆發以還、智利國即已

認德義兩國爲交戰國故、

（古巴京城十一日哈瓦斯社電）古巴國總統巴蒂斯泰、本日召集參衆兩院開會、俾將對德義宣戰一案提出討論、（阿根廷京城十二日哈瓦斯社電）美德義三國開戰事、阿根廷立場不變、關於此事、外長吉那蘇今日或當發表聲明、（巴西京城十二日海通社電）多米尼加共和國駐古巴公使、以照會一件送交日本駐古巴公使、聲明多米尼加國已向德國宣戰、按日本在多國未設使館、是以祇可採取轉達之方法、

日德義成立新協定
三國當局互電祝賀

（東京十二日中央社電）日德義新協定成立、日首相東條十一日與希特勒總統及墨索里尼首相交換祝電、東鄉外相亦與德義外相交換祝電、其電文如下、東條首相致德元首、義首相電、日德義三國在柏林簽訂新協定、共同戰爭對付英美、三國所策者乃使萬邦各得其所、以建設公正新秩序、三國均有精銳國軍與後方強固民衆、余確信必能擊敗英美、余對閣下衷心表示祝意、並對閣下及忠誠之貴國國民之奮鬥、表示敬意、同時期冀共同提攜以獲光榮之最後勝利、

德元首希特勒致日首相電、今日德義兩國及日本帝國訂立協定、互相提攜、共同戰爭、以期勝利、余在此機會、對於日軍戰績表示祝意、並祈今後共同作戰有利發展、

義首相墨索里尼致東條首相電、日義兩國邦交已有悠久歷史、兩國今又提攜開始作戰之際、余想及英美將日本武裝國民、新秩序之曙光、既光輝於大陸、義大利國民勇氣與武器、且深信日德義三國共同之勝利、

中日文協 開理事會

（南京十二日中央社電）中日文化協會今日舉行第二十次常務理事會議、出席者褚民誼、林柏生（褚代）、傅式說、陳羣（李文濱代）、列席者江亢虎、傅侗（江代）、陳濟成（傅育才代）、日高信六郎、池田千嘉太、張超、張千里、主席褚民誼、紀錄程覺、報告事項、學術組報告、（二）規定派研究員報告程式樣、通知各研究員遵辦情形、（三）舉辦漢學講習會情形、（四）舉辦方君璧女士繪畫展覽經過情形、討論事項、（一）本會第一次全國代表大會原定本月底邀召開、茲因（1）交通方面發生困難、（2）各省代表難趕離、應否延期舉行、請公決案、（3）本會新建陳列館、擬定名爲興亞堂案、理事長交議、決議通過、

日準備提加緊急軍費
臨時議會將再度召開

（東京十二日中央社電）日政府於本日之閣議、已決定於本月十五日召開第七十八次臨時議會、並決定屆時在議會中闡明政府之方針的之決意、該次臨時議會、在東條首相之演說施政方針時、將闡明政府之方針、東鄉外相在外交演說中、就日美交涉決裂之經緯及今後之外交方針、加以說明、賀屋藏相在財政演說中、說明對戰時財政政策、除呼籲全國民衆奮起協力外、同時提出在目前時局下必要之下列法律案、要求贊助、（一）言論出版、集會、結社等臨時取締法案、（二）敵國財產管理法案、大藏省所管預算案如下、（一）昭和十六年度一般會計歲入歲出總預算追加案、（二）昭和十六年度各特別會計歲入歲出預算追加案、

（東京十二日中央社電）日政府於本日定例閣議中提出之各項法律案以及預算案、將在十四日開會之臨時議會中提出、其中關於臨時軍事費、決定其細目、又該臨時議會、係準備於十六日舉行開院式之當日、首相暨各相之施政演說終了後、即開衆議院總會議、不待委員之審議、

德義對美宣戰 東條表示欣慰

（東京十二日中央社電）日東條首相獲知德義兩國對美宣戰後、於十一日下午十一時發表談話稱、德義業已對美宣戰、於此已明白表示日德義三國、根據盟約、對共同敵人作戰至獲得最後勝利爲止、決不停戰或媾和、現在在世界分爲維持舊秩序之國家與建設新秩序之國家二大陣線、正在進行有史以來空前未有之大戰爭、吾人鑒於正當之理由與充實之實力、勝利必屬於我、此可斷言者也、本人對三國締盟更形堅固、表示慶賀之意、同時對吾人光榮之將來、披瀝始終不渝之信念、

大西洋沿岸 美敷設水雷

（華盛頓十二日哈瓦斯社電）官方頃公佈、繫撤比克灣業已敷置水雷、（瑞典京城十二日海通社電）據華盛頓消息、美海軍當局昨宣稱、美國已在東海岸之要塞、業已敷設水雷、

英倫更易近東司令

（瑞典京城十二日海通

新加坡要塞形勢圖

參衆兩院一致通過
華府公布對德義宣戰
德議會熱烈擁護元首對美果斷舉措

（阿根廷京城十一日同盟社電）美國已對德義宣戰、並經參院一致通過、

（華盛頓十二日海通社電）據此間今日宣稱、美國國會已通過對德義宣戰、參議院以八八對零一致通過、衆議院於接到羅斯福總統提出向德義宣戰之特別咨文後、即於正午開會、參院則於下午十二時二十六分召集、衆院以三九三票比零通過宣戰案、未投票之議員四十一人、同時參院以八六票比零通過授權總統、得遣派遠征軍至世界任何部份之議案、

（柏林十一日海通社電）德國外交部長里賓特洛甫今日午刻將對美宣戰牒文遞交美國駐德代辦、牒文稱、「親愛之代辦閣下、自一九三九年九月三日英國對德宣戰後、美國政府之行動、屢次違反中立法之條文、表現其非法暴行、美國總統於九月十一日公開宣稱、謂彼已通令美國艦隊及空軍、一遇德艦即施轟擊、而不先發警告信號、又於十月廿七日演說稱、謂此項命令已正式實施云、自此命令發出後、德國戰艦自本年九月起、即受美國戰艦有系統之襲擊、例如美驅逐艦「格里爾」號、「寇爾奈」號、及「羅賓傑姆士」號等三艦、曾同時對德潛艇施以轟擊、美國海軍部長諾克斯氏曾自發證明稱、謂美驅逐艦曾轟擊德國潛水艇云、又稱、美國海軍部隊自接到美政府命令後、輒在海上以非法行動對待德國商船、不惜違背國際公法、而加以逮捕、美政府首先破壞中立法、繼而對德施用武力、遂致造成此戰時狀態、德政府因此對美國斷絕外交關係、並發下列聲明、因羅斯福總統挑起今日之局勢、德國自今日起、宣佈與美國成立戰時狀態、（華盛頓十二日海通社電）德駐美代辦湯生、偕使館一等秘書史丁佩昨訪國務院、遞交德向美國之宣戰書、

（柏林十二日海通社電）德國議會對希特勒元首之宣稱、德義站在日本之一方對英美宣戰、表示熱烈之贊許、日本駐德大使大島拜致謝詞、

圖挽戰局頹勢 諾克斯抵檀島
美西岸開始疏散居民

（阿根廷京城十一日中央社電）據華盛頓來電、美海軍部長諾克斯已於本日下午抵火奴魯魯、

（里斯本十一日中央社電）據此間接到洛杉磯發出情報、洛杉磯於十日晚突然發出空襲警報、官方聲稱、並非演習、現在時局確已非常嚴重云、洛杉磯及好萊塢現已實施燈火管制、飛機工廠不得不停止工作、

（瑞典京城十二日海通社電）據華盛頓消息、加里福尼亞州人民、恐怖甚烈、當局已採取措施、疏散沿海區域之居民、

強化國力應付時局
泰內閣不日將改組

（曼谷十一日中央社電）據消息靈通方面情報、泰首相宋格蘭決意日內改造內閣、強化國力、此舉可於數日之內實現、

（曼谷十二日海通社電）泰國總理宋格蘭前夜發表廣播演說、向泰國人民解釋政府改變政策、贊助日本之原因、略謂、目前局勢雖極嚴重、但余無辭職之意、反之、國家益陷於危境中、余當盡力之所能及、以維持國家之獨立、並望全國人民勿以敵人視日本人士、吾人應適應世界局勢、逆潮流而行乃不識時務者、吾人能適應新局勢、則仰能使國家避免遭受危機之威脅、泰國今已准許日軍通過國境、泰國與日本所簽訂之攻守公約、乃泰國定入新途徑之第一步、

英駐土大使 突離土赴保

（安加拉十二日海通社電）此間外交界人士宣稱、英國駐土大使許閣森、前日乘達魯斯快車離開土京、向保國京城駛去、據悉、英大使將於本週內回返此間、

駐華滿使 晉謁主席

（南京十二日中央社電）十二日正午、滿洲國呂大使晉謁汪主席、奉達日前該國所發表之關於日本對美英戰爭之聲明趣旨、及張國務總理致汪行政院長之賀電、並由一小時之談話、關於日本之戰爭、中滿兩國之協力問題、彼此交換積極之意見、作極有意義之會談、

皖開始推行 新國民運動

（南京十二日中央社電）中國國民黨安徽省[illegible]執行委員、頃上電汪主席致敬、矢誠擁護新國民運動、並定即日起開始新國民運動宣傳週、

英續派遠東旗艦
萊登將暫任司令
傳英美正考慮統一指揮方策

（里斯本十二日中央社電）據此間接到路透社倫敦電、英決定新派一隻頭等巡洋艦「愛丁巴拉」號爲遠東艦隊旗艦、按愛丁巴拉號爲一九三八年三月竣工之新式巡洋艦、備有六寸口徑砲十二門、二十一英寸口徑水雷發射管六條、

（新加坡十一日哈瓦斯社電）據官方宣佈、萊登海軍中將、業已暫任英國遠東艦隊司令、

（瑞典京城十一日同盟社電）倫敦消息稱、英首相邱吉爾在下院再度宣告遠東戰事詳情、傳「驅逐」號艦長被救、能於未殞命、已與該艦被救人員同時在新加坡登陸、惟英遠東艦隊司令官菲立浦、於戰時在「威爾斯」號上、則迄今尚無獲救消息、

（柏林十一日海通社電）十日下午、日海軍擊沉英遠東艦隊「威爾斯親王」號及「驅逐」號之消息、使英政府大爲震驚、關於此事之詳細消息、在邱吉爾首相發表之前、由檢查局禁止發表、於此尤可證明擊沉二艦之消息、確係事實、

……英美兩國目下深感有設置聯合艦隊總司令部之必要、此可在上月十九日倫敦泰晤士報社論中知悉、該社論稱、適取勝利之戰爭、世界上祇有一個、爲謀各地區之作戰起見、必須樹立統一指揮之計劃、若此事不可能、則必須獲得與此有同樣價值之解決方策、至少最重要之作戰應由共同作戰云、

（新加坡十一日哈瓦斯社電）英國戰鬥艦「威爾斯親王」號及「驅逐」號被擊沉後、頃據「驅逐」號遇救之官兵、談及兩艦沉沒前數小時情形、歷歷如繪、略謂、當英國艦隊、沿馬來亞東岸北駛時、英國遠東艦隊司令斐利浦海軍上將、即由旗艦「威爾斯」號發出訓令、囑各艦準備作戰、迨至傍晚、忽聞附近有日本艦隊、即於夜間改道、翌日早晨、吾等奉命就位、當時見有日機多架、列隊飛行於一萬五千尺上空、「驅逐」號及「威爾斯親王」號四週、紛紛落下炸彈、兩艦均被擊中、內有一彈、穿過「驅逐」號之飛機棚、直至下層甲板、艦內當即起火、直至沉沒時未熄、

首都舉辦冬賑 開始復查戶口

（南京十二日中央社電）振委會爲舉辦本年首都冬賑、業經撥發的款、向糧管會訂購食米（七〇〇〇）包、並照去年十餘萬人口名冊、予以復查、十二日起調查第二區轄境、然後再按區調查、

縣長訓練班 將舉行考試

（南京十二日中央社電）內政部縣訓所四期現任縣長班暨三期訓練班、訓練期將滿、故該所當局已決定將上述兩班、自十日起同時舉行考試、本年底舉六班可以同時舉行畢業典禮、

中常會議決 籌辦僑訓班

（南京十二日中央社電）中國國民黨中央常會議決、籌辦僑務訓練班、及海外黨務委員會、宣傳部、會同僑務委員會即日籌劃進行、

首都定明日起舉行防空演習

（南京十二日中央社電）首都防衛司令部以日美關係益趨緊迫、一切防空準備、有關公衆安全、昨特電首都防空聯合辦事處、對於燈火管制尤應切實注意、請通知各住戶商店及各機關、頃悉該處已分別函令各區公所暨各機關一體遵照辦理、

（南京十二日中央社電）本京防空演習、已定本月十四日開始、隨時發出警報、首都防空聯合辦事處昨曉示市民注意、在中央廣播電台每日講述防空應注意各點、及警報記號、並分令各區所向市民解說防空意義、及注意室內燈火管制、

軸心國一致行動
匈斯對華府絕交
根據公約精神切實履行義務

（匈京十二日海通社電）此間昨夜公布與美斷絕外交關係之文告、略稱、「茲悉德義政府已向美國宣戰、匈牙利政府爲依照三國公約之規定、再度宣佈與軸心國之團結、匈總理兼外長於是將護照交與美駐匈公使、同時召回其駐美公使」

（匈京十一日哈瓦斯社電）匈國內閣頃於午後四時舉行特別會議、事後發表公告、宣佈對美國斷絕外交關係、內稱、「德義兩國政府對美宣戰、業經通知、我國政府根據三國盟約之精神、重行申明、守其對於軸心國所負各項義務、內閣總理兼任外交部長、與美國斷絕國交、並將出境護照、遞交美國駐匈公使」、

（斯洛伐克京城十二日哈瓦斯社電）頃悉、斯洛伐克邦亦於本日向英美兩國宣戰、

俄使訪赫爾 作重要會議

（[illegible]十一日中央社電）據華盛頓來電、蘇俄駐美大使李維諾夫、本日訪問國務卿赫爾、舉行重要會議後、對新聞記者稱、今後繼續與美國密切連絡作戰、然迄至目前爲止、日本尚無攻擊蘇俄之行動云、同時赫爾亦對記者述及對俄之事態、稱美國對蘇俄備有援助之意志、現在更形強固、本日與李維諾夫大使討論各項援助問題、並有所協議、

英美在德權益 將由瑞士代管

（柏林十二日哈瓦斯社電）美國使館全體官員、即將假道瑞士返國、此後英美兩國在德所有權益、亦當由瑞士代爲照料、

日使建川 訪俄外次

（東京十二日同盟社電）日本駐俄大使建川、於九日二時三十分、訪問俄外次維興斯基、

軍委會將召集 高級將校會議

（南京十二日中央社電）最近軍事委員會有召集全國各軍事部隊各高級將校、來京舉行戰略、演習巷戰、第一方面軍各師旅團亦一致參加、任總司令即利用此機會、名集所屬各師參謀長、各獨立旅團長訓話、並聽取各方報告、決定本月十五日上午十一時開始會議、

平報徵求直接定戶

日來本報銷路激增、供不應求、至本市各定戶、前向報販訂閱者、連日竟未送達、至爲歉憾、除請讀者協助將此種不肖報販姓名函告、以便徹查外、至希即日起撥電話九七〇四〇號轉接本報發行課直接訂閱、當於每日清晨按時遞送、以免延誤

東線戰事呈膠着狀態 德將發動新攻勢

唐納資區域俄軍運輸線被截斷

（瑞士京城十一日哈瓦斯社電）據瑞士駐倫敦各報訪員觀測、德國現已停止向蘇俄進攻、似將在他綫發動大規模之新攻勢、「巴塞爾新聞報」謂稱、德國總司令部業已決定撤退在蘇俄之軍隊、俾在他綫使用、是以英國軍界人士、咸認爲里比亞戰事應加緊進行、俾在德國援軍開到以前結束戰事、此後、德國空軍倘集中在英倫三島上空活動、亦無足爲異、又「國民日報」亦載稱、德義對美國宣戰之後、必將加緊對英攻勢、總之、德國倘準備大舉進攻、則太平洋戰爭爆發、實爲一天賜良機也、

（蘇俄邊境某地十一日哈瓦斯社電）據蘇俄發表消息稱、紅軍在常克文區、克復村鎮二十餘處、同時在耶勒茲區、亦收復百餘小鎮、惟據德方消息、德軍現已克復蘇軍運輸至唐納資流域境之雙軌火車綫、此次德軍進攻甚速、致使俄軍於退出時、並未能破毀該鎮之房屋、數千紅軍、現已退出、被包圍者、則均遭殲滅矣、紅軍與德軍作戰之軍隊、大半係韃靼人及蒙古人、彼等作戰雖勇、但因少受訓練之故、均不善於戰術也、德軍於德軍援助之下、仍繼續猛攻、紅軍撤退時、損失極爲重大、一般觀察、東綫戰事、將繼續作軍略上的進退、直至在此寒冬時期、得一總固戰場爲止、

掩護轟炸機之驅逐機、擊落「旋風式」戰機一架、

（柏林十二日哈瓦斯社電）英國空軍、曾於昨夜轟炸德國西部軍事區域・

（倫敦十二日哈瓦斯社電）德機昨夜猛烈轟炸東部海岸、炸斃數人、

印國民黨領袖 波士之弟被捕

（瑞典京城十二日海通社電）據倫敦特派員息、印度著名國民黨領袖波士之弟、於昨日下午在加爾各答被捕、其原因爲與現在德國之乃兄、與日人連絡、

日外務省發表：八個月來對美交涉經過（三）

❷日本美國英國荷蘭泰國努力使日美兩國政府締約協定、尊重越南之領土主權、越南領土主權受威脅時、關於必要處置、努力締結、立即舉行協議、該協定締結國在越南貿易及經濟關係上廢除差別待遇、確保平等原則、❸日政府應由中國及越南撤退一切軍隊（陸海空軍及警察）、❹兩國政府除對渝方以外、在軍事上政治上經濟上不得支持任何政權、❺兩國政府放棄在華之治外法權、包含租界及根據團匪議定書之權利、他國亦應慫恿採取同樣之措置、❻兩國政府根據互惠的最惠國待遇及減低通商障礙主義、協議締約通商條約、❼兩國政府互相廢止凍結資金令、❽關於安定日美匯兌成立協定、兩國各出半額資金、❾兩國政府同意與第三國所成立任何協定、不得解釋爲與本協定之根本目的、即確保太平洋全地域之和平相矛盾、以上述諸原則慫恿他國、日兩大使即指出其不當之點、作強硬之應對、但美國務卿赫爾不示讓步之色、二十七日美總統對兩大使宣稱、今日並非不希望日美交涉之妥協、但以暫時之辦法、謀打開局面、兩國之根本方針、若不復一致、則結局終歸於無效、日本政府於十一月二十日向美國所提之提案、係於最公正基礎上經充分考慮、日本主張之後而作者、然美國不能加以同意、提出漠視東亞現實之新案、尤其關於中國問題、表明其態度、美國之誠意、頗屬可疑、要求美國方面加以反省、國務卿仍固持原來態度、關於交涉之本質上問題、毫無進行商議之色、至十二月二日威爾斯國務卿奉羅總統命、謂據傳最近日軍在越南方方面移動頻繁照會、日本究係何意、日本政府答稱、此因渝軍最近越南與中國國境不斷蠢動、故爲防備計、而實行增強北部越南之一部份兵力、此即美國政府一面急速增強對日包圍陣、同時並指導輿論以備應付交涉之決裂、

（八）日本政府對上述之美國提案、以十二月七日送出之「對美備忘錄」、表明其態度、（完）

芬軍佔領波文薩 殲滅紅軍三師團

（芬京十二日海通社電）據芬軍司令部宣稱、芬軍砲隊、於前日在卡萊里亞前綫、轟擊敵軍陣地、敵軍屢次進攻、已被擊退、斯維爾前綫之敵軍偵察隊、甚爲活躍、並在各處企圖強渡斯維爾河、亦被擊退、且受重創、芬軍砲隊擊中防空壕二十五處、並擊中敵軍砲台及堡壘、芬軍佔領波文薩後、追擊敵軍、擊潰敵軍三師、大部分被殲滅、脫逃者僅一小部分、刻在追擊中、芬軍於本月九日晚間、俘獲蘇軍二・〇〇〇人、俄軍遺屍三百具、俄軍傷兵、均被移去、敵損未悉、芬軍奪獲平射砲、迫擊砲、步槍彈藥及汽車甚多、芬軍損失甚微、陣亡者僅一三七人、

（瑞典京城十一日哈瓦斯社電）據芬蘭前綫消息、芬軍進攻韓陀伽湖以北波維棗尼茲城、極爲得手、殲滅紅軍千餘名、俘獲二千名、芬軍自該城方面推進十六英里、現正向茂曼斯克港鐵路綫之麋棗爾加進攻、現紅軍正在棗洛加以北力拒、以便保護該一鐵路綫、

（柏林十二日哈瓦斯社電）德國無綫電頃發出消息稱、東綫南路、昨日曾有劇戰、紅軍兩團、企圖進攻德軍陣地、已被殲滅、

（柏林十二日海通社電）星期二晚德機空襲莫斯科之軍事目標、甚爲得手、除小火數處外、一處發生大火、德機更空襲莫斯科附近之鐵路及公路、敵軍增援之交通綫、重被轟炸、列寧格勒之倉庫及砲位、亦被空襲、

（斯洛伐克首府十二日哈瓦斯社電）頃悉、斯洛伐克邦亦於本日向英美兩國宣戰、

巴拿馬拘禁日德義僑民

（巴西京城十二日海通社電）據此間昨晚接獲紐約情報稱、德義日三國僑民、被巴拿馬當局拘禁云、

瑪瑪里伽英軍遭德機轟炸

（柏林十一日哈瓦斯社電）德意志通訊社頃發出消息稱、昨日德國轟炸機一隊、飛往瑪瑪里伽沙漠、轟炸英國輜重隊、及坦克車隊、炸毀英國卡車數輛、又德國

希特勒對國會演說詞全文

（柏林十二日海通社電）德國元首希特勒在國會中、於議長戈林元帥致開幕詞及全體向陣亡將士致敬以後、發表演說稱、余之和平建議於一九四〇年被英首相邱吉爾拒絕之後、即知此戰、終須以武力決戰到底、此係上蒼之意、欲以此艱巨界余、余實深感紉、緣此後五百年以至一千年之德國歐洲及世界之歷史、將由此而決定也、上蒼所賦予之歷史性任務、吾人必須勉力完成之、自挪威戰事結束後、不久西歐頗有停戰之可能、德國領袖不得已、乃以軍事措施以保衛政治戰略及經濟各領域、當時佔領國之抵抗力已大見進步、自寇克奈斯至西班牙邊境、已完成爲一最堅強之堡壘、機場、軍港、防禦工程、星羅棋布、使海空之敵人、無從窺伺、此外西班牙至貝特洛灘之鐵道公路、業由德海陸空軍與「陶特工團」合作完成之、其工程之偉大、殊不亞於西部防綫、元首繼提及

德日海戰之偉績、敵方軍艦及商船損失之鉅、德義聯肩在北非之作戰、北非局勢安定之後、歐洲復爲恐怖之陰影所籠罩、乃於一九三九年秋、提出消除德俄間之緊張局勢、但鑒於德人及國社黨之反共態度、困難滋多、一九三九年仲夏英國即向歐洲若干國家提出互助公約、宣稱德國即將劃奪其自由、德國政府由良心上言之、絕無此意、今日德國已爲全歐洲作戰、歐洲各民族之自動參加作戰、誠一吉兆、南斯拉夫及希臘之戰、乃目前戰事之導火綫也、英雖參加貝爾格勒之政變、但主角則爲蘇俄扮演之、自莫洛托夫提出史達林之要求後、余即知東部之危機已日迫、乃下令組織大批機械部隊、民主國家雖誇稱其軍械、但德國之所有必倍之、波羅的海各國及羅馬尼亞雖有接受英國援助之意、但其人民則同情德國、本年夏間蘇俄圖欲進攻德國、邱吉爾國會亦稱俄將援英作戰、今日邱氏竟否認之、實屬無恥、民主國報界稱余深知俄方之軍力、則必三思而後攻俄、此未免誤認余之爲人矣、余實不願戰也、但倘德國受攻、則余實確然、余認蘇俄不但爲德國亦爲歐洲之最兇敵人、故乃決意先取攻勢、幸余獲上帝之佑、能及時出擊、備在一瞬間、有二萬餘輛坦克車、數百師軍隊、數萬尊大砲、數萬架飛機、向德一致進攻、則歐洲必覆滅、幸命運指使若干國家透露機密、使德軍先發動、元首旋提出

對俄戰事之經過　截至十二月一日止、所俘俄軍共三八〇六八六五人、被燬及被俘坦克車二一三九一輛、大砲三二五四一尊、飛機一七三二二架、同期間英機損失二一九一架、商船四一七〇六一一噸、戰艦二三四六〇八〇噸、自六月二十二日至十二月一日、德國陸軍損失共計陣亡十五萬八千七百七十三人、受傷五十六萬三千另八十二人、失蹤三萬一千一百九十一人、德國空軍計陣亡三千二百三十一人、受傷八千四百五十三人、失蹤二千另二十八人、德國海軍計陣亡三百十人、受傷二百三十二人、失蹤一百十五人、故德國軍隊之陣亡之總數爲十六萬二千三百十四人、受傷總數爲五十七萬一千七百六十七人、失蹤總數爲三萬三千三百三十四人、易言之、此次東綫戰爭德軍所受損失尙屬輕微、蓋上次世界大戰泰倫戰役之傷亡人數二倍於此、失蹤人數亦倍之、元首繼指出犯戰爭罪之人、此人於他國軍隊在冰天雪地之中作戰之時、彼則以優閒之態度、在爐邊發表其演說、元首旋追述德國解決波蘭走廊與但澤問題之情形曰、德國建議係於一九三九年八月提出、詎知該國對此建議、視若無睹、更以暴行對待波蘭境內之日耳曼人、甚至有頒佈總動員令之意、此皆係華沙外交部檔案中所搜獲之情報、使波蘭增強抵抗力、阻撓德波諒解者乃前波蘭駐美大使波托基、彼向華沙所提出之報告、即可證明彼應負促成此次世界大戰之主要責任、至此人爲何如此仇視不具惡意之德國、則其原因或如次

㊀德國或爲不欲染指北美或南美之惟一國家、僅有移民一事與之發生關係、然則數百萬日耳曼人移至彼邦、實與彼等有益、㊁在美國整個建國史中、德國從未對之持仇視態度、反有許多子孫爲援助美國而流血、㊂德國從未參加任何反對美國之戰爭、反之、德國則於一九一七年曾遭遇美國之攻擊、當時德國亦無與美國發生衝突之意向、總之、德美二國人民在領土與政治方面均無足以引起爭執之處、觸及美國之利益或生存、政治形式則始終不同、但就國際公法觀點而論、則一國並未越出其自己領域、或並未干涉他國政治之時、則彼等自無互相仇視之理由、美國乃由賦有極權之總統所管理之共和國、德國先爲權威有限制之國、其後改變政體、成爲極權之共和國、今則極權方針、益爲堅定、德美兩國之間有重洋相隔、故資本主義之美國與布爾雪維克主義之蘇俄、其爭執之點應較德美兩國爲大、但美國則曾有二任總統與德國發生二次衝突、即威爾遜總統與羅斯福總統是也、（上）

日對中南美各國 實施凍結資金

制定敵產管理法案大綱

（東京十二日中央社電）荷蘭以及中南美洲之墨西哥・科斯塔黎加・宏都拉斯・危地馬拉・尼加拉瓜・多密尼加・古巴・海地等八國、追隨對日宣戰後、日大藏省於十二日發表、除對於已定之凍結荷蘭在日資金諸規則加強之外、同時對於中南美各國、亦決定與以適用、又巴西、阿根廷、烏拉圭、三國因對美有特殊關係、亦對日凍結資金、然其餘之內容、尙留有相當之餘地、因此若將此三國同等計入敵性國家之內、未免失當、故對此三國另加處置云、日大藏省發表談話內容如次、對於荷蘭國以及荷蘭人民之交易、於本年七月凍結資金以後、已實施相當嚴密之取締、亦對於國外匯兌管理法、然此次因荷國對日業已宣戰、故如對英美兩國同樣更需加強取締、外國人關係交易取締規則、適用於荷蘭國以及荷蘭人民關係者、其已許可部施行、而未使用之部分、均加以全許可之中、以取締和緩爲主要目的之規則、均與以廢除、又中南美之墨西哥、科斯塔黎加、宏都拉斯、危地馬拉、尼加拉瓜、多密尼加、古巴、海地等各共和國、亦因其追隨美國對日宣戰、故對以上各國、以及其人民在日經濟活動、嚴加取締起見、亦做對英美荷蘭所實施之外國人關係交易取締規則、指定其爲指定國、

（東京十二日中央社電）本日閣議中、決定敵產管理法案之大綱如下、關於英美荷各國及各該國人之交易、根據凍結資產後之管理外匯法、實施相當嚴重之取締、然對於開戰後、雖強化其執行、然對於敵國及敵國人之財產、有考慮設置管理人及強制處分命令等積極之措置、及制定單行法則、其內容如左、㊀政府關於敵產、得選定管理人員、㊁政府關於敵產、得命令對政府所指定者讓渡、予以出資以及其他必要事項、㊂對於敵國或敵國人、其有金錢債務者、依照根據本法則規定、政府命令而支付時、對於該債務、不負責任、㊃敵國或敵國人、在外國所作之行爲、對左開財產、欲取得或處置者、如不得主務大臣之許可、則歸無效、（甲）本邦內之不動產、（乙）本邦內之事業、或營業、或對此投資、（丙）本邦證券、（丁）對本邦居住者之債務、㈤主務大臣對於敵產得囑託必要之登記、或註册關係官廳、㈥關於執行本法則之主要事項、設置敵產管理委員會、以應主務大臣之諮問、

日軍接收天津現銀

（北平十二日中央社電）日軍日前接收天津英法租界、同時從來存在租界之現銀五千五百萬元、亦由日軍接收、其中一千二百五十萬元、作爲中國聯合準備銀行之華方銀行支付金、其餘額以補充買收舊法幣所致損失、形式歸聯銀管理、

京滬杭警務處 接管北站檢查

（南京十二日中央社電）警政總署據京滬杭鐵路警務處呈報、上海警察分署於本月五日、正式接收滬北站內檢查職務、

對美關係將有發展 貝當接見美使

達朗與齊亞諾作初步磋商

（維希十二日哈瓦斯社電）貝當元首及達朗協理、於本日午後接見美國駐法大使李海上將、有所商談、

（柏林十一日哈瓦斯社電）德意志通訊社頃發出巴黎消息稱、法國佔領區內美國新聞記者數人、已於昨日午後被捕、

（維希十一日哈瓦斯社電）內閣協理達朗中將、與義國外交部長齊亞諾、在都林城「夫人別墅」會晤一事、其內容如何、尙無所聞、惟悉雙方進行談話頗爲懇切、均能互相諒解、義方曾設宴招待法國代表、各自法義兩國停戰協定簽字以還、法義兩國進行談話尙係第一次、又據消息靈通方面人士談稱、法義談話係屬一般性質、由於問題甚多、尙有待討論、故一時未能作具體結果、此次談話、僅係初步磋商、此與法國前任內閣總理賴伐爾與在蒙多亞會見希特勒元首、初無二致、

法被佔領區內 間諜多人處死

（巴黎十二日海通社電）據法國佔領區軍事當局宣稱、勃萊斯特居民十一人、因私藏兵器、並進行間諜活動、已於前日被槍決、

蘇北各縣長 由行營加委

（泰興十二日中央社電）軍事委員會委員長蘇北行營、爲處理蘇北地區之軍事及指揮監督蘇北地區之政務、在泰成立、並於上月廿八日至卅日召集所屬各縣縣長、自治會長、各局局長等及各部隊軍事將領、舉行政治軍事會議、各局會議、訓示、茲行營爲便於指揮各縣政務起見、於日前舉行政務會議時、決定所屬各縣縣長及各縣警察教育等局局長、一律予以加委、並決定資應、東台等縣自治會、合飭亦以改爲縣治、關此項命令、行營方面昨已發出、

（南京十二日中央社電）軍委會委員長蘇北行營、近函請內政部警政總署將中央補助蘇北各縣等十一縣警察經費情形、暨中央規定警察服裝式樣等、希即見復、以便參照推進蘇北警務工作、

中央運動場

回力球

今晚七時起賽　六人單打

明天日場二時半起賽

支票作廢撕毀聲明

敝廠於卅年十一月廿四日發中央儲備銀行上海分行DS第一一六八一五四號即期支票一紙計國幣八千元正曾經該行保付因未應用故已撕毀除函請該行撤銷保付手續外合亟登報聲明以昭鄭重　一七八三號存戶M・Z・H・U啓

良友半月刊增價啓事

茲以紙張印刷郵資均行增價不得已自四十八期改訂定價爲全年六角（郵費在內）諸祈　鑒諒是荷

中央信託股份有限公司儲蓄部啓事

本公司儲蓄部自開幕以來辱承各界熱誠贊助踴躍開戶曷勝榮幸茲爲普遍儲蓄起見故自一百元起即可開戶利息優厚手續簡捷並可自由提取各類國幣不加限制備有章程函索面取均所歡迎即日仍繼續贈送紀念皮夾每戶一只以示優待

中央信託股份有限公司儲蓄部啓　地址九江路三十一號

上海特別市財政局 南市 閘北引翔 區清潔捐招標通告

（一）投標人報名地點本局第二科期限自本月三日起至十六日止（二）投標日期及時間本月十八日上午十一時（三）投標地點市政府大禮堂（四）捐稅名稱清潔捐（五）承辦區域南市全區（除核定閘北區域外）閘北引翔區（六）承辦期限自承辦日起扣足一年（七）最低標額南市區四萬八千元閘北引翔區貳萬貳千元（八）投標保證金委託本市復興銀行代收南市區壹萬四千四百元閘北引翔區陸千陸百元（九）得標後預繳保證金按照標額預繳三個月之保證金（十）投標手續投標人應開具姓名年齡職業住址清單連同最近四寸半身照片一紙赴本局第二科登記報名掣取通知後憑此通知逕送復興銀行繳解投標保證金掣執收據爲憑（十一）投標章程向本局第二科索取

中央稅警學校幹部訓練班電訊隊招考學員廣告

一、宗旨　本校爲養成通訊人才起見特設電訊隊　二、名額　暫定四十名　三、資格　甲、初級中學畢業或曾受無綫電通訊教育者。乙、年齡在十八歲以上二十五歲以下者。丙、身體強健思想純正者。丁、品行端方無不良嗜好者。戊、志趣堅定畢業後願在本校服務三年者。四、待遇　學員修業期內月給津貼國幣七十元服裝由校供給修業期滿以少中尉任用（並視工作情形酌給技術津貼）五、報名日期　三十年十二月十一日起至十二月十六日止　在上海龍華路本校　六、考試日期　三十年十二月十八日　七、考試科目　國文英文數學（代數、幾何、三角）理化常識口試（體格檢查不及格者不准參與筆試口試）八、考試地址　本校本部南京湖南路幹訓班同時舉行　九、章程　函索即寄

法當局通告

凡有存儲液體燃料或機器油類如汽油（車內油缸所儲之汽油不在此限）柴油引擎油等茲再申令其於本月十五日正午以前向法當局申報至於機器滑潤油各項礦質油類及火油亦須於該日期以前申報如逾期不報則法當局逕予沒收現各捕房備有登記表格以供關係人索取又上列油類須有特別許可證方准搬運如違者沒收特再申令其各凜遵此佈

上海一九四一年十二月十二日　法總領事　馬傑禮

工部局布告第五六五三號（爲設在公共租界內各機關搬運私有存米辦法事）

爲布告事照得設在公共租界內各機關（辦事處）工廠醫院學校等團體及行家而非個人其員役食用之米而欲搬運者自本年十二月十三日起至另行布告之日止每日上午九時至下午一時星期六上午九時至中午十二時得向江西路二〇九號本局辦公總處內第七〇三號辦公室米糧辦公處（由本局廣場出入）申請發給運米許可證但因本局認爲需要之一切情形務須在申請書式上填寫完全故應派負責人員前往申請合特布告周知此佈

西曆一九四一年十二月十二日　總辦兼總裁　費利溥

工部局布告第五六五四號（爲刊布碱類限價事）

爲布告事照得下開碱類各物係製造殺粉性食物洗滌等之主要物品其售價業經本局限定如左（甲）碱塊以市斤計者每市斤（合一・一磅）國幣五角五分（乙）洗濯碱晶以磅計者每磅國幣六角　包重二〇〇磅計者每磅國幣六角　合特布告周知此佈

西曆一九四一年十二月十二日　總辦兼總裁　費利溥

工部局布告第五六五五號（爲存有碱類物品須登記及搬運須領許可證事）

爲布告事照得凡存有碱塊及洗濯碱晶者務須以書面向江西路二〇九號本局辦公總處內第一六五號辦公室統制物價辦事處登記應開明每種物品之數量及其儲存地點未先領得許可證者一概不准移運欲輸運出口者不給許可證合亟布告周知此佈

西曆一九四一年十二月十二日　總辦兼總裁　費利溥

時代前鋒的荷爾蒙複製劑

活力蒙 Horimon

飯量增加

本品補力實驗之一

坐而言，不如起而行，服藥進補，亦何莫不然，服者宜檢查其是否合宜已飭，而察驗效力如何，以定別擇，此進補之實行家也。本品十大實驗，逐一披露，供大衆之測驗焉。

俗諺說　藥補不如食補！

食物中有天然的物質，以營養人體，若飯量步步減少，雖金剛之身，亦不免於虛弱，虛則不能受補，任你燕窩人參，亦不能挽頹勢，故食補重於藥補也。

活力蒙　是荷爾蒙複製劑，自有不可磨滅的調補力！

其主要功效，爲調整人體內分泌機能，振起各組織各臟器之活力，盛旺代謝，活潑細胞，則由虛弱而轉健，若非難致之也。

飯量增加：乃本品種種效力表徵的暗示，亦強胃力；助消化；健腸力；代謝正常之明證，若能斯心服食，則健胃；生精；補血諸效，次第實現，收新食調補之功，使君混身活力充沛，進入於健康生活中也。

每瓶三元　全國各埠各大藥房均有出售

禮德大藥廠榮譽出品

上海勞合路六一號　新光大藥房經理　電話購貨　九七九〇二

經濟人工

最新發明小型

粉碎機

註册　商標

內外式粉碎機　本行鑒於現代之需要耗費極大之資本最近發明經濟人工之最新式小型特異粉碎機式樣與衆不同巧小玲瓏效率迅速磨粉精細而且極爲省電消價非常低廉

該機粉碎原料植物性：如荳，麥，米，苞米，甘草，藥材等每小時可磨一百五十市斤粉碎原料礦物性：如錳，鎢，石，玻璃等每小時磨八十市斤至一百市斤並能粉碎其他原料名目繁多不勝枚舉備蒙賜顧無任歡迎

◆◆詳細說明書價目單函索即寄◆◆

上海北四川路十八號

內外洋行機械部謹啓

電話　四一一三〇　四二八二一

（三）

交通銀行繼起復業 整個金融復常態

外商銀行提存風潮仍未平戢

自日軍進駐租界後、上海整個金融、經中央儲備銀行從事調整維持、即趨穩定、除渝方一中央及中國農民」兩分行實行停業外、中國交通兩分行及全市商業銀行、均一致擁戴參加合作、協力維護上海經濟之繁榮、故繼中國銀行前（十一）日復業後之交通銀行、亦於昨（十二日）復業、全市商業銀行一律遵照工部局諭示之新法營業、其銀號錢莊、亦於昨（十二）日普遍開門復業、是以本市金融、已恢復正常狀態、惟提存風潮尚繼續醞釀中、迄未平戢、據記者前往巡視、其提存最熾者、計有英商匯豐銀行、麥加利銀行、美商花旗銀行、大通銀行、及中國銀行、交通銀行、提存客戶擁擠不堪、至於上海商業銀行、提存已較前減少、

英美勢力崩潰後 新法幣需要更殷

中央儲備銀行為統一幣制、發行之新法幣、進行頗稱順利、因該行準備基金充實、人民信仰益堅、故新法幣在和平區內普遍流通、上海全市亦早已通用、茲悉自日軍進駐租界後、英美勢力範圍已完全崩潰、同時本市金融界已加緊與中央儲備銀行聯繫、通力合作、故工商各界商民對於中儲銀行信仰更形濃厚、羣以新法幣安全可靠、樂於行使、據記者連日調查所悉、租界各大公司商店以及公用事業之汽車電車均已普遍收用新法幣、是以中央儲備銀行新法幣需要更殷、

外商銀行商討辦法

本市外商銀行、已推舉麥加利銀行大班等三人為代表、正與日本軍事當局談判中、聞其討論要旨共有三點、㈠銀行間債務清償問題、㈡銀行間之匯劃問題、㈢各行所持外匯折換中國法幣問題、前途大致樂觀、

各業交易改用現鈔

此次銀行復業、開僅至下星期一為止、（洋商銀行及渝方銀行）至以後如何辦法、因日當局尚無表示、無從探悉、惟據有關方面指示、日方為便利公衆計、或有繼續准許復業之可能、現悉本市各業商人、因銀行限制提存辦法關係、對於各種貨物交易、大都改為現鈔交易、往日通行之支票與匯頭買賣、今已不受歡迎、

市府胡秘書長對職員演講

上海特別市政府秘書長胡澤吾氏、於十二日上午十時、在市府召集本府及各局職員演講、勗勉同人、際此時期、均應奉公守法、各盡職責、其要點如下、㈠認清此次日本對英美作戰、是保衛東亞之戰、是新秩序掃蕩舊秩序之戰、㈡日軍在作戰之初期、已奠定勝利之基礎、㈢勉同人奉公守法、廉潔自愛、節約物力、各負職責、即無異作保衛東亞之工作、㈣日軍進駐租界後、同人應勸導租界內市民參加和平運動、㈤現在適逢市長蒞任一週年、又值保衛東亞戰爭之始、希望同人各自檢討、以迎中華民國三十一年之來臨、言簡意賅、聽者均為動容、

租界宵禁照常執行

兩租界當局、在現行狀態下、對於界內一切公安秩序、仍照常努力維持、關於宵禁時間、仍自夜間十二時半以後、加以封鎖、以策安全、故目前並無變動之處、希望租界內居民注意、

工局部簽發運米許可證

工部局布告 第五六五三號略稱、自本月十三日起、公共租界內各商行 工廠學校以及慈善機關等等（個人除外）、凡欲搬運自有食米、以應付職工之需要者、可於每日上午九時至下午一時、前來本局第七〇三號辦公室米糧辦事處請領運米許可證、以便搬運、星期六上午九時至十二時為止、請領許可證者務須派遣負責人員到局、當場詳填補切、

德使館情報員招待中外記者

德國駐華大使館 情報專員柯德氏、昨晚下午七時、假座新雅酒樓招待滬上中外各國新聞記者、到記者凡五十餘人、首由柯德氏致詞、並對來賓表敬意、次由中日報界代表先後致答謝、席間談論甚歡、觥籌交錯、至九時許賓主乃盡歡而散、

電力公司燃料日方考慮接濟

據上海電力公司高級人員談、在最近之將來、公共租界不至於缺乏電力、據稱、依照目前之消耗率、工部局現有之煤斤、至少足供二月之用、工部局當局、當亦盡力採購充足之煤斤來滬、務使最重要公衆電力事業、不致陷於停頓、而引起民衆及工商界感覺不便、同時日當局亦考慮運煤接濟、以使電力公司業務之繼續運行、又悉、法租界一切公用事業、除煤氣及電話之外、電力公司似略感嚴重、但目前煤斤尚可供數星期之需、

外埠匯滬匯票 郵局暫停兌付

國內郵資定十五日起加價

上海郵政儲金匯業局通告、凡自外埠匯滬之匯票、即日起、暫停兌付、活期儲金各戶、每戶最多祇可提取二十元、共利息超過二十元者、亦轉入存款、停止提付、又該局已定本月十五日起、增加國內互寄郵資、其增加數恰為一倍、即平信本埠由四分增為八分、外埠由八分增至一角六分、其餘各類郵資、亦照此類推、其他區域同時實行、又該局運輸股以太平洋戰事發生、航路中斷、上海封發國外郵件、自昨日起暫停收寄、已通告公衆週知、關於國內郵件、現仍照常寄遞、惟寄往香港之掛號及快遞郵件、亦均停收、

財部更換總稅務司 解除梅樂和職務

另委派岸本廣吉繼任

昨據財政部發言人談、財政當局因總稅務司梅樂和任職已久、年老力衰、特將梅氏解職、委派總稅務司署稅務司岸本廣吉繼任、岸本氏服務海關、已達三十餘年、經驗豐富、老成幹練、此次被任為總稅務司、必能勝任愉快、彼已於昨日就職、梅樂和正在趕辦移交、

岸本氏略歷 按岸本氏現年五十九歲、係東京高等商業學校卒業、曾任芝罘海關、上海稅關、青島總稅務司代理副稅司、青島副稅關長、上海副稅關長、北京總稅司處主席稅關長、上海總稅務司、服務海關有三十年之經驗、此次繼任全國海關總稅務司之職、對於全國關稅行政、必有更宏大之貢獻、

吳世保肆行不法 主席下手令通緝

（南京十二日中央社電）汪主席以吳世保肆行不法、作惡多端、着即通緝訊辦、聞此令已發多日、因須秘愼處置、故今始發表、

公私汽油全部封存 交通首蒙影響

一部份商業亦告停頓

本市汽油用量、原感竭蹶、致公共汽車公司、出差汽車公司、以及各乾洗商店、日內營業均陷入窘困境地、或竟被迫停業、茲探誌各情如次、

出差汽車均將停駛 本市祥生雲飛泰來銀色等四大出差汽車公司、共有車輛四百餘輛、司機八百多人、其所需汽油燃料、悉仰賴英美商三大油公司供給、並自備大型儲油槽、此次來源既告封鎖、而自備油槽又為兩租界工部局封存、備作救護車救火車以及搬運必需物品之用、致祥生汽車首於十日停駛、雲飛泰來兩公司、則大部車輛亦於前日因油箱無油、無法行駛、至昨日仍能應接客戶者、僅銀色汽車六十餘輛及雲飛汽車十數輛而已、但至遲今日晚間為止、存油亦將不繼、明日起或不再見出差汽車飛馳街頭矣、

公用車輛提早進廠 英商公共汽車公司自為日軍接管後、其所存汽油及第需傍油（二十三）亦不敷維持長時期之需要、當經集議縮短行駛時間、自昨日起各路車輛已一律改為每日上午六時至下午九時止、公共租界及法租界電車、聞亦採取同樣服務時間、惟公用車輛因缺乏燃料關係、駛車時間遲告改變、就於夜遊市民、遂感不便、聞工部局已令各娛樂場所提早打烊、影院開映時間、則以末場放映至下午八時結束為準、茲據探悉、頭輪西片影院如美琪大光明國泰南京及二輪麗都等、現雖開映三場、但時間業改變至下午二時半五時一刻及八時、仙樂麗都兩舞廳、於十時半打烊、

乾洗商店業務停頓 又兩租界西法乾洗公司商店、其去污物料為本淨四氯化碳及汽油、但以汽油為大宗、今茲市上汽油絕跡、黑市價格高漲至每介侖四十多元、以是各該洗染商店、恰已無法營業、昨晨起資本力薄弱而汽油存貨不豐之各乾洗商店、已告暫停營業、法租界境內某大乾洗作、且在櫥窗中懸一巨大白紙通告、略稱「茲因必需乾洗原料汽油缺如、本店將被迫停業、客戶委托乾洗衣服、統限本月底以前具領、」

商店送貨多已取消 本市洋商正廣和等汽水公司、以及義利洋行等麵包罐頭食物公司、吉士洋行等奶粉公司、原備有運貨卡車運送客貨、現亦因汽油斷貨、分別於日前通告客戶、停止送貨業務、正廣和吉士等除對租界中區零售商店、尚可勉力送貨外、其他各地段商店、如需添貨、均限自運、義利洋行則已完全取銷卡車送貨、囑客戶向就近該行支行購置、

日海陸軍官長訪法警務當局

昨日下午二時許、日海陸軍部高級長官二十餘名、分乘汽車三輛、赴法租界盧家灣中央巡捕房、會見法總巡及各科部主任、作界內警務上商討、交換意見頗多、惟內容未予公開發表、

厲行新國民運動 須根絕嚮導社

職指所等建議政府取締

事變以還、滬市畸形發展、新興事業崛起、社會民衆、沉湎聲色場中、比比皆是、尤以職業青年、更易誤入歧途、考其原因、所謂嚮導社者、實為墮落陷阱、傷風敗俗、莫此為甚、若不嚴加取締、貽害社會無窮、自汪主席昭示推行新國民運動後、已促使全國國民之警惕、勵行節約、成絕奢移、謀促進社會上一切需要、故本市上海職業指導所、職業教育社、女子職業指導所等、為積極推行新國民運動起見、特擬具計劃、建議當局嚴令取締、

工會登記准期結束

上海特別市工會整理委員會、自整理各業工會以來、已經呈請登記合格者除分給登記證書外、該會鑒於最近成立各工會、尚未履行登記手續、故於日前登報通知、限於本月廿日以前補行登記、現在補行登記者計有油漆業、南貨業、九區水木業、三區公共汽車業、三區化妝業、二區製鞋業等各業工會、頃聞該會此次補行登記、准期結束、不再延長、凡本市未曾登記各工會、希於規定日程中、前往申請登記、免得吊銷許可證書、

都城飯店中英美名流畢集

日軍部聽取外僑困難印象

昨日午後、日本軍報道部代理發言人、召集日本代表及本埠英美著名人士、在都城飯店開會、的在聽取「本埠英美人士發表因日軍進駐租界而起之意見及困難印象」、會議中到本埠商界及公用事業界代表五十人、其中有美商海寧洋行 總經理海寧生氏、密勒氏評論報主筆兼發行人鮑惠爾氏、英文大美晚報出版公司總經理勒脊斯氏、及美國長老會中國教會總幹事倫氏等、據云、此次會議、

懷孕誤為停經 庸醫挽人和解

筱文濱申曲劇團演員龔李康之繼室龔朱氏、現年十七歲、住居英市路三七三號、甫於今春結婚、因懷孕三月、疑為患病、乃於上月十二日下午二時、由所天伴同至巨籟達路六九一號、已故陳筱寶之子陳盤根處求診、陳盤根誤斷為經閉、命服通經要藥、以致血崩不止、服藥錯誤、吸送醫院急救、但朱氏身體已大受損傷、乃向交涉、詎陳不認錯誤、龔朱氏於無奈之下、具狀控告陳盤根過失傷害、經法院一度票傳、陳避不到案、茲悉陳盤根深恐事態擴大、已挽出盧文英（又名老七）丁阿大等向龔朱氏和解、並令其狀撤回訴訟、

勒斃桃花公主 兇手傳已弋獲

陶陶嚮導社著名嚮導女桃花公主、真名姚劍秋、太倉人、年廿二歲、於十日傍晚七時許、出卡應客之召、前往浙江路神州旅社四百十三號房間、突被三青年匪類用蔴繩勒斃、並劫去海勃龍大衣旗袍金戒手表等飾物、詳情已誌前日本報、茲悉捕房調查得死者身畔有青年男子照片一幀、據死者同伴姊妹云、此人先曾與死者發生戀愛、後忽變心、致起仇恨、故捕房認為照片中人涉有嫌疑、故設法將其拘獲、帶入捕房偵訊後、渠對勒斃桃花公主已告承認、一般認為該案非僅單純謀財害命、抑尚涉有桃色酸素關係、

各市場局部復業 曉盤行情尚紊亂

投機業務須集議結價問題

本市金融商業狀況、昨已漸恢復常態、但銀行仍限每日提存五百元、據聞至下週一或可解除限制提存、至金紗各投機市場、除一部份須集議討論結價問題外、其餘約一週一可以復業、本定昨晨開幕之日軍票市場、亦奉工部局容照、延至十六日（下週二）開市、茲將各市場昨市動態錄左、

▽現金 現金給赤條（十兩）初喊一萬四千元、一萬三千元本有成交、後因賣方堅須現鈔、以致作罷、匯劃賣戶、則須一萬五千元、

△飾金 銀樓飾金、每兩兌出、仍一千五百五十元、收進約一千二百元、紋銀兌出廿元、收進十五元、

△棉紗 現紗雙馬廠單始終無賣戶、每包一千八九百元、覓售者甚衆、期紗有二千二百元結價說但未證實、

△外幣 日軍票頗穩定、三元六角及三元六角半成交頗多、某取引所收進數千元、美金票價在廿元左右、十八元有買戶、香港票無成交、價已跌至四元角用、

△證券 統一內債、丙種在七十元左右、乙、丁、戊均六十二元、價均較漲、

△糧食 糧食問題、昨人限嚴重、少數零售米號、均已發售一升、但是擁擠不堪、暗中接受者均係高價融資、麵粉亦然、惟聞當局已有維持辦法、恐慌多象、不日當可消滅、

△油豆 油豆亦呈供不敷求之勢、聞日華廠菜油價、已提至二百五十元左右、天津新金元喊售一百廿元、

△日用品 日用品及捲烟則已漸見趨平、昨市固本肥皂售開八十二元、黃祥吉皂五十八元、美麗牌火柴一千五百八十元、又鳳凰牌一千四百八十元、船牌洋燭四十五元半至四十六元半、又慶牌四十八九元、大英牌香烟三千三百元至三千三百五十元、又老刀牌三千一百五十元、品海牌二千四百元至二千四百五十元、小仙女二千二百卅元至二千二百元、五華牌二千二百十五元至二千二百元、前門牌七百五六十元、

新國民盃慈善籃球 前戰七社竟敗於軍餘

定今日舉行決賽

（京訊）新國民盃慈善籃球賽第二使、前日在勵志社繼續舉行、觀衆擁擠、情況熱烈。三時正，由國師對抗模女中，國師因受前番敗北之教訓，故與模女中戰來異常猛烈，鮑正昕哈麗軒一投一罰，領導在前，結果國師以十對五洗雪前恥。二幕軍餘大戰七社，冤家相逢分外眼紅，接觸後楊滄首先命中，七社一投二中立還顏色，李震中二投二中，繼之尚有為匹馬單槍亦獲一城，而軍餘鮑文霈好整以暇，指揮若自，何成剛四喜連呈，軍餘遂以廿一比七佔優於先。休息再戰，七社三軍用命，李震中長嘯一聲，雄姿依舊，祇以投籃失標，徒然浪費，結果軍餘以卅七對廿九反勝七社，獲得決賽權。該賽定今十三日下午三時，仍在勵志社舉行決賽，主辦當局為隆重起見，特邀各院部長官踴躍參觀，至原有女子賽，模範女中對國師一幕插曲，因模中昨日聲請退出，故已臨時取銷。閉幕賽球已請國府徐文官長女公子蒞臨主持，以利救濟。

最進步複方內分泌製劑

補力丁

體弱補以藥物！

全國各大藥房均有出售

補力超羣盛名遠播：服者早已深切認識！

物有損傷則補，故屋漏衣敝，及早修補，以防其傾倒破碎，服食補品，亦同此義，蓋吾人勞心傷血，思慮傷腦，色慾傷精，負利，傷其內臟百骸，倘不進以變物之滋補，則體質將衰老而多病矣！

補力丁 大衆補品

補體力：體格强健，大勞不倦！
補腦力：思想新穎，記憶不忘！
補精力：精髓兩旺，生殖力强！
補心力：血液充足，心腎交暢！
補胃力：胃納宏開，飲量激增！

寗波分行 崔衙街廿一號　華北分行 天津法租界廿四號路廿三號　總行 上海天津路煤業大樓

掬誠忠告進補諸君

在市上補劑之多，真如雨後春筍，所在都有，萬一選擇不良，無法加以抉擇。中國補劑之選擇，既使進補諸君，於與進補之主要者，必須知其功效與價值，確定主要部份，以身體健康為最主要者。所含之成分是否名貴，自以功效為最主要，但與身體之關係，故須知人體之三大部份……自唱無與倫比之佳品，故惟有推崇其歷史及其銷路如何為定斗。其次則成分者，必須所含之成分若僅單純，不能兼顧者，自無選購之價值。此外之最重要者，故必求適中。「補力丁」為華德大藥廠所出品，已具多年之歷史，行銷南洋羣島及華北川黔，所含之成分，不僅兼顧人體之三大部份，一致公認補劑中之首席，故其功效不言而知，是準確而可靠者。「補力丁」五十粒裝，足服十日，一百粒裝，足服廿日，凡長期服用者，完全用科學包裝，他補劑十瓶，故雖貯藏其久，其功效與色澤，絕不變質，環顧市上補劑，其能凌駕「補力丁」者，恐已鳳毛麟角矣。

華德藥廠出品　總經理全國 愛爾康行全啓

鐵門隣近 水汀開放 溫暖如春
綠寶茶室
東新橋街道遙池對面直達南市民國路露香園路轉角
△中西茶點△新奇娛樂△招待週到△免費接送△日夜營業
南市電話（〇二）七三四九
租界電話請撥 九三三九〇八四 九〇〇〇

老西門方浜橋陳英士塔旁
華民茶室
高尚娛樂 日夜營業
汽車免費接送 招待週到
◁電話▷ 南市（〇二）七二一九

（南市老西門口）
西園飯店
租界電話 三〇〇〇三
南市電話 七四七五六七
高尚娛樂 日夜營業
汽車免費接送 代付人力車資

・南市・
民國路同慶街卅七號
同慶飯店
水汀開放
通宵營業
敬備應時佳餚精美西點
汽車・人力車 車資免付
電話 （租界）九三〇〇〇 九一九九 九〇二四五 南市（〇二）七四九〇

永安俱樂部
高尚娛樂 日夜營業 招待週到 免費接送
電話 （租界）九〇〇〇五 八一二一八 八一二一二 （南市）〔〇二〕七六三〇 七五四一
南市露香園路四十七號

大生茶室
佈置華麗 消遣樂園 日夜營業
幽雅特別室 開放!!!
汽車免費接送 奉送精美茶點
地址 南陽橋方浜路恆安坊
電話 租界 生四〇〇〇〇 銀三〇〇三〇 雲飛三〇八一九 泰來七〇〇五〇 南市電話（〇二）七四三八

心肝胃氣 痛
增價通告 近來原料飛漲難以維持迫不得已三十一年一月份起單料每盒售四元雙料加倍
首創發行當時止痛一斷根瓶
肝胃氣痛丸
同仁醫藥所

內外 痔
增價通告 近來原料飛漲難以維持迫不得已三十一年一月份起單料每盒售四元雙料加倍
立刻止痛一服斷根萬試萬靈
同仁醫藥所

新天地

這幾天……

·編者·

這幾天來，太平洋上突然激起洶湧的戰浪，奔騰澎湃，舉世震驚。黃浦江餘波所及，同時亦發生一番動盪。當八號那天，日本突向英美揭開戰幕，滬租界隨由海陸軍凌晨進駐，轉換着新的局面。因此全世界的空氣，頓見極度緊張；而一般的視綫，也都從德蘇火併的東綫上，隨時移轉了方向。

同樣是閃電手法，戰起後的過去四五天內，英美前綫各據點：香港，新加坡，關島，夏威夷等處，同在招架不及的情形下，都被打得落花流水，或竟先後失陷，反給日海軍做了據點。而華盛頓方面，什麼衆議院，參議院等等還在忙着開會討論，投票表決應戰問題。彼此作派緩急不同，各極其妙，眞像「急驚風碰着慢郎中」的樣子。但是，卽使「少爺兵」是有點顏色的話，至少還先聲奪人的當頭一悶棍下，總不免於頭昏眼花，一時喘不過氣來。

戰爭給予人類的影響委實太嚴重了，國族的存亡，世界面目的轉換，這類大問題且勿具論。卽如本版「新天地」與讀者諸君數天小別，也就是小小的一例。原來，在時局劇變之下，由於環境上的需要，本報編輯部全體動員，忙着從事於夜報工作，爲了急其所急，「新天地」只得暫告休刊；而直綴到了今天，方及應付就緒，恢復常態。

這裏，除向讀者略作表白，並致歉意外，今後更將加緊工作，益自奮勉。同時，在這烽火瀰漫的大時代中，希望每一個讀者，能和我們越發緊緊地握起手來。

可憐不足惜：「完了」，囤虎的供狀

·冰心·

「有商皆奸無貨不囤」在過去一時期間，上海竟全是這些囤虎的世界。白老虎（米商）黑老虎（煤商）更是殺人不見血的最兇猛的東西。因此，各棧房存米存煤雖屬十分充沛，堆得滿坑滿谷，算來足敷全市半年以上的食用；而市價的日漲夜大，却依然如故。直到工部局實施嚴厲統制，市况才見平定。無如囤虎此心不死，他們還在待機思逞，未肯輕易脫手。

霹靂一聲，太平洋烽火突作，滬租界亦換了一番情景。各個倉庫，頓時一例封閉，動彈不得。囤虎們當頭一棒，迷夢乍醒；至此卽屬天良發現，亦已爲時不及。

是一位米商的供述「從去年春季起，運用不足二萬元的資本經營米業，一帆風順，無往不利；到前數月間，所囤米糧，成本爲四百餘萬，最高價時。計已將及一千萬元。誰知道計劃中之洋房汽車未及享受，而所有囤米却會做夢也想不到的突然全部被封。完了！完了！只覺心痛如割，像是失魂落魄，委實束手無策。」

從二萬到一千萬，還只是小米商而已。其他十百倍於此者，自不知道更有多多少少；但這貪而無饜的猶太人作風，亦足其居心狠辣的一斑了！

物極必反，直類天譴。囤虎們一夢醒來，現出那樣「哭出無賴」的面容，看他們哭笑不得，雖覺可憐；但可說是自作孽的報果，眞又何足還惜呢！

展重陽雅集

·寥士·

漫將濁語洗初陽，難我星星鬢上霜；遠揭涼雲回暮色，淫殘短劍耿心光；晚花正好秋仍在，薄醉難成意自忘，（余患癖止酒）旬日兩開眞率會，端須索句遣疏狂。

·喬色頭髮的女間諜尼赫·

廣告小劇場的異想天開

「希特拉大勝利」

·和靖·

歐陸戰爭發生以後，英國本土海岸防禦部隊，在日夜惴惴不安的神經戰中，（戒懼德軍奇襲上陸）其唯一的消遣品，乃是從後方送來的各種慰勞品以及報章雜誌。

這時候他們（兵士們）正貪婪地熱心地閱讀着一份報紙。他們是一個一個挨次閱讀着，——不，其實是兩個兩個輪流閱讀着；因爲閱時將報紙豎起，一個看這面，一個看那一面，時間上可以經濟一半。

「一個女間諜被捕了啦！」

一個兵士有趣地報告出來。原來在報紙的第三版，揭載着一則新聞：一個具有喬色頭髮的名叫尼娜（不名叫做佛琪尼爾·雜他）的舞女，爲綫了瑞士高射機關砲的機密圖樣及設計文件等，正擬越境逃走之際，却終於被逮捕了。

「可憐竟被處死刑啦！」又一個兵士歎息地說。

「可憐是那他·哈黛第二，還有小照刊出呢。」

歌院佩帝國劇場？

班長發了這句話，將報紙遞給別的兵士時，有一個立在一隅獨自默讀着一本雜誌的某兵士，露出詫異的臉色走近前來說：

「班長！在倫敦，好像沒有所謂歌院佩帝國劇場的吧？」

「本來沒有，你說這話是什麼意思呢？」

「請看這段廣告！」

班長接取雜誌看時，原來是「倫敦世界劇藝」雜誌十月號，是這個兵士的友人，從後方寄來的，原來這個兵士在從戎之前，本是倫敦第三流劇場中的俳優。班長依這兵士所指的一段看時，乃是一條廣告：

WHITBY EMPIRE（歌院佩帝國劇場）——Harry Evans, Ivy Luck, Horace and Ida, Tom Lewis, Eadie Robert ”

摘取第一個字

「的確，是歌院佩帝國劇場的廣告，但這個劇場從來沒有聽見過，不知是在什麼時候新開的？」

「根本不會有這種劇場新開出來的！」

「那麼怎麼登這則廣告呢？」

「因此這是奇怪的事，不過請你把這條廣告正文每一字，摘取第一個字母排起來看，那就詫異呢！」

班長依他的話，排着起來，原來是："HEIL HITLER"，乃是「希特拉大勝利」的意思。從這個劇場廣告上，可知德國的宣傳戰，也眞是無孔不入，想入非非。

（附：佛琪尼爾·雜他）

電影業

——厄運臨頭

·小椿·

二三年來，娛樂事業，畸形發達。全滬各影院莫不生意興隆，日常客滿。因此電影界也呈現蓬勃氣象。在古裝影片最風行的時期，各影片公司互相競爭，加緊工作，不管劇本內容的是否適合時代，不論佈景道具的是否合乎情理，但求出品迅速，拍好，有利可圖。因爲祇要片子一個「拷貝」買到南洋去就可撈回大部資本。譬如說一部影片的成本是七八萬元，賣給南洋方面的「拷貝」，就可有五六萬元；此外，上海更是大宗的收入；所以賺錢是「穩定泰山」的事。

可是從歐戰發生以後，膠片來源減少，片價亦昂，已經給影片公司一個重大的打擊。不過片底存貨尤是，還不致受到甚大的影響。而到了現在，太平洋戰事突作，却遭受了致命傷；不但膠片愈拍愈少，終有「拍完了」的時候，而南洋交通斷絕，「拷貝」亦已無人顧問。換句話說，就是化去同樣的資本，收入却減少了四五萬元：「千做萬做，蝕本不做」，因此據一般情勢推測，今後的影片公司或將無形停頓。各影戲院也祇有改映以前的舊片。

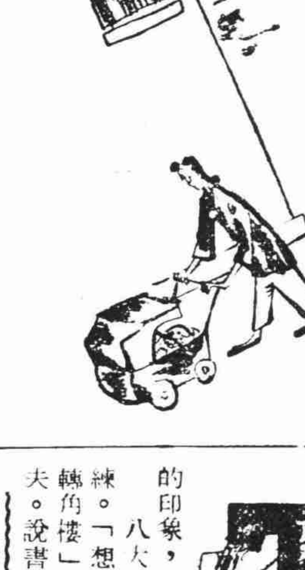
慘景

·黃也白·

人口過剩的都市中，窮人的生活，天天感到威脅，沒有錢，固然要活活的餓死，但像最近糧食恐慌的情形下，有了錢沒有來吃，也有挨餓的可能。

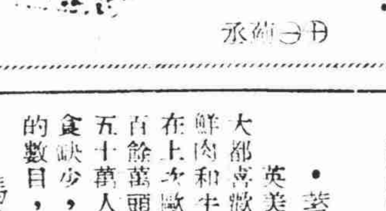
爲減少負担，許多貧民們不得不犧牲自己的孩子，育嬰堂宣告客滿以後，祇有硬着心腸，不怕犯罪，往垃圾箱裏抛擲；一方面出賣自己奶汁，去喂給旁人的孩子，藉此還可以解決了飢餓問題。

違反人道的慘劇，唯有都市中才不斷的展演着。但，這是大多數人在飢餓綫上掙扎的必然現象，大家除了慨嘆之外，有什麼辦法？



漢封泥圖考㈥

·魏士野·



鄭丞（鄭，地名）

齊鐵官印㈢

（鐵官，掌冶鐵之職。一說：鐵官卽鑄錢之官）

龔定庵藏書

·龍泉·

近見龔定庵先生藏書目一冊，爲孝拱公子手錄本，書期已被姪孫仲復李肩生兩家分得；其中除龔氏批校本十餘種外，頗多佳槧。如元熊忠韻會舉要，日本重刻元本十四冊，元版久無，明人未刻，讀書眞面，賴此以存。姚秋農說文考異手稿二十八冊，明聚樂堂刻宋本，周易集解八冊，此最善本，嚴鐵橋表之一生而不獲者，可正虞刻之謬，槐抄本商子愼子，鄧析子，公孫龍子，尹文子等，凡明人刻諸子，無不刪節，惟此爲善本。元本千金要方三十卷本十二冊，四庫諸公，蒐羅未見，其餘善本尙多，不勝枚舉。

歐戰舊話

·盛濟·

·畜犬的限制·

英美兩國的貴族婦女，大都喜歡養犬，並且不惜用鮮肉和牛奶作爲飼料。英國在上次歐戰時，畜犬計有四百餘萬頭，所耗食料可供四五十萬人食用；後來因感糧食缺少，終於下令限制養犬的數目，並改換其他飼料。

馬鈴薯新煮法

上次歐戰期中，德國在某一時期內，缺乏馬鈴薯。後來有人發覺一種方法，可以使馬鈴薯節省，立刻報告政府後，卽經採納通令：「凡馬鈴薯應連皮煮熟，然後剝皮，若先剝後煮，卽須損失百分之十。凡我國民，共各注意及之」。全國一體施行。

顧蘭君

·洋翰林

曾學閒談

但舊進士中第名稱，俱爲法定，既是「三甲」便只能「同進士」；既是三甲翰林，便只能檢討。而陳籙等與顏惠慶等則洋進士出身，未有所謂二甲三甲之分，則依同例應皆授編修；茲乃以陳等授編修，以顏等授檢討，則顏惠慶有類乎「同進士」之流，而其實不然；此「洋進士」「洋翰林」與舊進士翰林之異也。

編修檢討都是七品官，食五品俸，翠三品衣，清華貴重，號爲蓬山仙侶；金馬玉堂之客，文學侍從之班，與鍍金博士根本不同性質。然而陳顏等人既入翰林，亦少不得金其頂而貂其褂，朝珠，靴帽，執白帖紅齡而詣舊翰林謁「前輩」；而舊翰林往往避不敢當，或竟避而不見，以爲「非我同類」，豈可冶於一鑪。洋翰林習慣歐風，亦不慣於舊官場之約束。及辛亥武昌事起大局全面變更，諸洋翰林乃擺脫古式之儀文，西服革履，高視闊步，恢復其鍍金之面目而爲外交家矣。（下）

康乃生

·止水·

霜重秋深老菊花，小園三徑自橫斜；江南樹色無消息，康乃生妍麗若霞！

嬌豔羞花康乃生，共卿一樣是傾城；白門栽出如堆錦，堪慰相思贈有情！

康乃生爲冬令名花，南京向無種植，花店所售，係向海上批購而來，最近青年工讀團特自建溫室，大量栽植，現已有出品在京應市，堪爲有情男女之恩物。

菊苑　譚富英印象記

·志久·

譚富英此次南來獻藝，期滿北歸，負譽不淺。當時曾觀各劇，他所給予我的印象，還遺留在記憶中。茲述觀感，用資印證。

「八大鎚」——富英演王佐，改穿黑帔。出場台步，瀟洒穩練。「想當年……」一變唱腔，純以簡潔勝人。斷臂時之「轆角樓」，翻得高而穩得適，褶子整齊，鬚髮不亂，極見功夫。說書一段，白口功夫清楚，仰揚不滯，是其斑點。

四郎探母　出場引子，淸越幽揚，坐宮慢板，四平八穩，無懈可擊。向公主表家園及對唱之快板，簡潔痛快，字字清晰，惜手「叫小番」之嘎調，淸健嬌捷，仍未唱出。被擒之吊毛，見娘時：「……」四句原板，高亢嘹亮有穿雲裂帛之慨。見娘叩頭時，甩髮三起三落，亦能毫不亂；沉痛之表情，亦以將倫理之愛，發揮無餘。「哭堂別家」散板，幾個「搖不得」，淒涼悱惻，頗爲動聽。此後「回令」之左中右三個甩股坐，翻演來輕輕巧巧，極見功夫。見娘卽拜時，用手將風帽扔去。不若常伶於被擒時卽行卸除。㊀所穿馬褂，直至由宋營回番，被二國舅綁來時方始脫去。

奇冤報　首上雷神行雨，文場劉世昌上，二句散板，淡淡而過。行路原板，委婉自然，情音「好一個道大哥」原板，渾樸有味；要甩髮與摔盤，極見根底，精彩萬分。「眼望着南陽高聲喚」一段倍極淒慘。「老丈」一句，二簧原板，騰後音充沛，格調，亦甚够味。「抓一把沙土揚灰塵」句，舉重若輕，臨亦有餘。「未曾開言淚滿腮」之大段反二簧慢調，風起雲湧，平穩妥詳，不失規範。「聽」字如珠落玉盤，「因此上」「懷」字婉若游龍。「同老丈轉回家來」接句巧妙「可憐我」，大衣無縫，入後幾個「可」，如泣如訴。見包公之一段流水，落字穩準輕倩，字字清楚，有珠走玉盤之妙。

定軍山　譚之黃忠，惟肖惟妙，當世無雙。「師爺說話言太差」之二六，嗓音甚闊，唱來未見精彩。幾個開弓手面，邊式有樣，戰敗張郃，舞揚之刀花，精幹嫻熟，步伐瀟灑。下場亮相之身段，殊爲美觀。「我主爺攻打葭萌關」之快板，尺寸加快，韻味也頗快乾脆。嗓音亦較初唱時響亮，換更衣甲，金刀欲斜，示威神情絕佳。得智後之「且住」：白口，唸來抑揚頓挫，響亮異常。流水中之「戰鼓響」「發戰飽」「刀出鞘」「把兵交」等，每一句之身手眼法，絕無一雷同者，試觀進場之姿態，美極。對淵之舞刀花，穩健俏幹，刀背刀口，都有交待；且又與前週異，此戲眞不愧爲其拿手傑作。假若將此四戲，判其甲乙，則「探母」「奇冤報」「定軍山」三齣皆屬上選「八大鎚」似較遜色。

海國春秋

·吳越作·

㊃四錢發像一條狗

容：剛才錢和得多了，翩文俊慢這樣笑道：「我問你賭博。千萬萬，賭博不差」。翩文俊把雨隻脚迸在一起，舉起手來向麗星行了個立正。麗星道：「不論不類，你又不是軍警界的人。」翩文俊道：「翩翩翩翩，三翩翩翩吧。我們行結婚禮時，是三鞠躬的，這是最鄭重的禮。」翩文俊行了三個九十度的鞠躬禮，麗星一笑。這一笑本來是無事的表示，不料一笑，忽然覺得肚角裏一陣痛，使把兩手摩着肚子，臉上不住的蹙額攢眉，顯露着十分難受。翩文俊道：「做什麼做什麼？」麗星起先只是摩着肚子，被翩文俊問的緊，便說道：「晚上和罵人的人打架，被她一踢，踢在我肚子上。踢時，不覺得，現在起了反應了。」翩文俊道：「啊，我還不知道昨天晚上事態這樣嚴重，你和她打架嗎？你怎麼和她打架起來？我早說過了，她是一隻狗，你被狗咬了一口」。

麗星道：「狗，你罵她是狗，你是什麼，你從前和她同桌吃飯同牀睡的，當然也是狗了。我是人，我不住在家裏，我不敢高攀你，你去」！翩文俊笑道：「這是我的家裏，我不住在家裏，到那裏去？麗，你的話我眞不能批駁你，對不起，對不起」。翩文俊把一條腿跪了下去。跪下時，那膝蓋，滿多嗑着地板，一面把兩隻手搭在麗星的膝蓋上，微微的搖撼了一下，又笑道：「你說像一條狗不像，不過時間久了，我的膝蓋受不了，還得請你原諒。」麗星把右手一拂，翩文俊的右手拂到了地上；把左手一拂，翩文俊的左手，拂到了地上，他又笑道：「你看我像一條狗了。」

麗星站起來，坐到牀上去，說道：「我不知道你，會爭論到這個樣子，早知道了，眞不想：……你說像個亂面滿人不像？」翩文俊站起來，請着她臉會說淸。她躺在沙發上，醫了醫神，倫倫的對麗星一看，見麗星已是躺下去。笑道：「一晚沒睡，當然要睡着了。」他把麗星推了推，見她眞是入了睡眠狀態，他便輕輕的開了門，走到樓下去，走到後一進屋子裏去，走到樓上黎蕾芳的房間裏去。見黎蕾芳仰面躺着，翩文俊喚了她一聲，她只睜着眼珠子不答應。翩文俊道：「你怎麼的？」她還是這樣，簡直像出氣多入氣少。

唐伯虎

（二十八）妳長得更美麗了！

芝芳丫頭又仔細地瞧了瞧一會：「俊得很！而且活像後面豆腐店裏的許大姐！」

化裝工作，通已完成；周文賓娘娘娜娜地走出房外，恰巧遇見了服侍太太的金桂丫頭。他仍不慌不忙地走着，却驚動了這位丫頭：

「妳是誰呀？」她覺得好生面熟。

「啊喲！姐姐發福了，不認識妹妹啦！」周文賓故意裝腔作勢，聲音是十分地柔媚。

「唔！很面熟，可惜一時記不起了。」金桂丫頭對他躊躇着。

太太房裏的丫頭，竟會不認識自己，周文賓越發增强了他的自信力。便仰扭捏着道：

「唉！妳眞是貴人多忘事，我不是豆腐店裏的許大姐嗎？」

「眞對不起得很。兩年不見，妳長得更美麗了！」金桂丫頭有些不好意思。因又問道：「姐姐今天是什麼風吹來的？穿得這樣漂亮的衣服？」

「今天元宵節，上街看花燈，到這裏來，正想去拜見太太呢。」周文賓裝出巧笑倩兮的樣子。

「正巧我家太太還不會安睡，我領妳去吧！」金桂丫頭拉着他便走。

徵稿

本刊園地公開，歡迎投稿：

取材以：㊀中外藝壇動態，㊁各地勝跡，藝人生活，逸事㊂科學新知識，科學新趣味㊃學府風光，㊄都市風物，㊅名山大川遊覽實錄，㊆時令節性的應時作品，㊇雋永短之各類小品文等爲主：

天蟾舞臺　雲南路　福州路　電話九〇五六〇一
李少春　白玉薇
今天夜戲：李少春 武松　白玉薇
星期日戲：李少春 白玉薇 棋盤山
星期夜戲：連營寨　隔江門志　白玉薇 女起解

中央舞廳　晚七時起舞　茶舞二時起　電話九三八　九三號
大華舞廳　稱霸上海　舞廳領袖
金都舞廳
藝都舞廳　咖啡室二時開始
咖啡室　一時開始
揚子舞廳
勝利舞廳

民樂　電話八八五九二　標準越劇團　商芳臣　今天日戲 孟麗君　今天夜戲 樊梨花　明天日夜戲 樊梨花
同樂　電話八一二六一　施銀花 尹桂芳　今天日戲 桂花亭　今天夜戲 換太子　明天日戲 懷門斬女　明天夜戲 看看看
浙東　電話九二五三四　筱丹桂 賈鳳鱗 張湘卿　今明日夜戲 風流小姨
老聞　電話九六五七四　新華劇團 趙瑞花　今天日戲 林蕙娘　今天夜戲 古井重波　明天日夜 章府喜事今天暫停
大華　電話六〇七二七八　今天映 二時半五時一刻　慈母心腸
國泰　電話七五七二七　今天映 二時半五時一刻九時　新娘遇險記
南京　電話八四一三二　今天映 二時半五時半九時一刻　西行夜車
大光明　電話三二二二二　今天映 二時半五時半九時一刻　金剛復仇
美琪　電話六一一一六　今天映 二時半五時半九時一刻　活寶貝

中日親善　東亞之光　小兒良藥　樋屋奇應丸　給吃這個吧！若有左列症狀　各埠大藥房有售出

華興商業銀行　總行上海　分行南京 蘇州 杭州 蚌埠 鎮江 蕪湖 無錫

房間遷讓　